



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 May 2019
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека
Сорок первая сессия
24 июня – 12 июля 2019 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Уругвай

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.19-07103 (R) 160519 210519



* 1 9 0 7 1 0 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



1. Восточная Республика Уругвай настоящим доводит до сведения Управления Верховного комиссара по правам человека свою позицию в отношении 226 рекомендаций, вынесенных в ходе третьего цикла универсального периодического обзора (УПО). В соответствии с обязательствами Уругвая в области прав человека и как в предыдущие годы, мы принимаем все вынесенные в ходе этого цикла рекомендации.

2. Ниже приводятся некоторые разъяснения в отношении конкретных рекомендаций, а также информация в отношении других рекомендаций.

118.1, 118.2, 118.3, 118.4, 118.5, 118.6, 118.7

3. Важно вновь подчеркнуть, что в соответствии с обязательством, взятым в ходе последнего цикла УПО, Уругвай продолжал изучать условия возможного применения Конвенции МОТ № 169 на национальном уровне. Исходя из содержащегося в статье 1 определения понятия «коренные народы», остается неясным, каким образом эта Конвенция могла бы осуществляться в контексте Уругвая. Вместе с тем Министерство иностранных дел и входящий в его структуру Отдел по расово-этническим вопросам рассматривают вопрос о сотрудничестве с компетентными учреждениями в целях осуществления положений Конвенции в отношении населения, которое относит себя к представителям коренных народов.

4. Однако следует отметить, что с организациями, объединяющими людей, которые относят себя к представителям коренных народов, проводятся различные консультации, и эти организации участвуют в программах, осуществляемых на уровне департаментов и министерств при поддержке Межамериканского банка развития и Всемирного банка по таким вопросам, как биоразнообразие и продуктивное развитие сельских районов.

118.8, 118.9

5. Осуществляются на постоянной основе.

118.10, 118.11

6. В мае 2016 года Национальному правозащитному учреждению и Управлению Народного защитника (НПУУНЗ) был присвоен статус «А», поскольку они стали полностью соответствовать Парижским принципам.

118.12, 118.96, 118.97

7. В процессе осуществления.

8. С 2016 года в Уругвае действует Национальный механизм по подготовке докладов и выполнению рекомендаций. В состав этого Национального механизма, чью деятельность координирует Министерство иностранных дел, входят 32 национальных и муниципальных учреждения, а Национальное правозащитное учреждение имеет в нем статус постоянного наблюдателя. Механизм располагает каналом для диалога и консультаций с организованным гражданским обществом, с представителями которого он периодически проводит встречи перед представлением национальных докладов.

118.13, 118.14, 118.15, 118.16, 118.17, 118.18, 118.19, 118.20, 118.21, 118.22, 118.198, 118.199, 118.200, 118.201, 118.202, 118.203, 118.204, 118.205, 118.206, 118.207, 118.208, 118.209, 118.210

9. В процессе осуществления.

10. Следует отметить, что с 1942 года Закон № 10.279 предусматривает наказание за поощрение, создание и организацию ассоциаций, организаций, обществ или секций, преследующих цель спровоцировать или навязать борьбу или ненависть по расовому признаку, а также за руководство ими или участие в их деятельности.

11. Статья 149-бис действующего Уголовного кодекса предусматривает наказание за подстрекательство к ненависти, презрению или насилию по отношению к одному лицу или группе лиц по признакам цвета кожи, расы, религии, национального или этнического происхождения, сексуальной ориентации или сексуальной идентичности. Статья 149 предусматривает наказание за совершение актов ненависти, презрения или насилия в отношении той же группы лиц. Согласно пункту 7 статьи 312 Уголовного кодекса, акт дискриминации по признаку сексуальной ориентации, гендерной идентичности, расы или этнического происхождения, религии или инвалидности считается особо отягчающим обстоятельством при совершении преступления убийства и причинении телесных повреждений (статьи 310 и 320 того же свода законов). Пункт 8 этой же статьи содержит квалификацию преступления в отношении женщины по мотивам ненависти, неуважения или презрения, совершаемого в силу того, что она – женщина.

12. Эти нормы применяются в уругвайской судебной практике.

13. В рамках процесса внесения изменений в правовую матрицу нашей страны был принят Закон о позитивных действиях в интересах лиц африканского происхождения (№ 19.122), о котором сообщается в национальном докладе. В целях укрепления этого нормативного и институционального процесса в прошлом году в Департаменте по правам человека Национального управления по социально-культурному развитию Министерства социального развития был создан Отдел по вопросам лиц африканского происхождения, а на основании Закона № 19.670 (октябрь 2018 года) был учрежден Национальный совет по расовому равенству.

14. В координации с этим Советом и с учетом Национальной стратегии осуществления государственной политики в интересах населения африканского происхождения на период 2017–2030 годов на всей территории страны был развернут процесс разработки и обсуждения Национального плана по обеспечению расового равенства, который был представлен 21 марта. Этот план преследует следующие цели:

- определение, упорядочивание и ориентация государственной политики, направленной на поощрение экономической, социальной и политической интеграции лиц африканского происхождения на национальном уровне, посредством выделения ресурсов и установления приоритетов в работе соответствующих органов и учреждений;
- поощрение активного участия проживающих в стране лиц африканского происхождения в диалоге с представителями государственных органов в целом и Национального совета по обеспечению расового равенства в частности для налаживания взаимодействия между различными учреждениями в интересах разработки, осуществления, оценки и мониторинга государственной политики, включающей этно-расовую составляющую;
- включение этно-расовой составляющей в стратегии, программы и проекты, направленные на ликвидацию сохраняющегося расового неравенства, посредством установления целевых задач и определения показателей для оценки эффективности их реализации.

118.23, 118.24, 118.25, 118.26

15. В процессе осуществления.

118.27, 128.28, 118.29

16. В процессе осуществления.

17. Следует отметить принятие Закона № 19.670 о создании Национального совета по вопросам сексуального многообразия, который следит за осуществлением Национального плана по вопросам сексуального многообразия и соблюдением правовых норм, направленных на защиту сообщества ЛГБТИ.

118.30

18. В процессе осуществления.

118.31, 118.32, 118.33, 118.34, 118.35, 118.36, 118.37, 118.38, 118.39, 118.40, 118.41, 118.42, 118.43, 118.44, 118.45, 118.46, 118.57

19. Уругвай принимает рекомендации, касающиеся пенитенциарной системы, поскольку они соответствуют его текущей политике, и в этой связи обязуется продолжать расширять, углублять и укреплять реформу пенитенциарной системы в качестве государственной политики, основанной на правах человека, уделяя особое внимание расширению охвата государственной системой здравоохранения тюрем, охране психического здоровья, лечению зависимости, разработке приемлемых для заключенных программ формального и неформального образования и программ профессиональной подготовки и реинтеграции освобожденных с помощью программ реабилитации, основанных на Правилах Манделы.

118.47, 118.48, 118.49, 118.50, 118.51, 118.66, 118.67, 118.68, 118.69

20. С 2015 года Уругвай ведет постоянную работу по улучшению условий содержания под стражей подростков с соблюдением стандартов защиты прав человека.

21. Что касается переполненности системы содержания под стражей подростков, то важно отметить, что Уругвай преодолел проблему переполненности мест содержания под стражей в 2016 году.

22. Кодекс законов о детях и подростках включает статьи 37 b) и 40.4 Конвенции о правах ребенка при том понимании, что применительно к подросткам лишение свободы должно использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени. Кроме того, в 2018 году была введена новая модель использования мер, не связанных с лишением свободы, в соответствии с которой были разработаны все меры, предусмотренные в Кодексе законов о детях и подростках.

23. Были обновлены оперативные процедуры. Нетерпимость к любым формам физического и эмоционального насилия является одним из принципов управления и нового подхода к институционализации. Существуют также независимые механизмы рассмотрения жалоб подростков, в отношении которых применяются меры, связанные или не связанные с лишением свободы.

24. Кроме того, отмечается, что в рамках пенитенциарной системы гарантируется доступ к начальному, среднему и высшему образованию, что обеспечивает полноценный охват подростков, лишенных свободы, образовательными услугами.

118.52, 118.53, 118.54, 118.55

25. Уругвай продолжит укреплять Национальный механизм по предупреждению пыток, функционирующий под эгидой Национального правозащитного учреждения, и примет меры по институциональному укреплению работы Управления парламентского уполномоченного – независимого парламентского органа, осуществляющего надзор за пенитенциарной системой.

118.56

26. Что касается рекомендации о квалификации пыток в качестве самостоятельного преступления к марту 2020 года, то Уругвай заявляет, что это предполагает наличие политического, научного и судебного консенсуса, который не может быть достигнут в указанные сроки.

27. Вместе с тем важно отметить, что, хотя в Уголовном кодексе Уругвая пытки не квалифицируются в качестве самостоятельного преступления в соответствии с определением, содержащимся в Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток, после принятия Закона № 18.026 о сотрудничестве с Международным уголовным судом в области борьбы против геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности преступление пытки было включено в национальную правовую систему.

118.58, 118.59, 118.60, 118.61, 118.62, 118.63, 118.64, 118.65

28. В процессе осуществления.

118.70, 118.71, 118.72, 118.73, 118.74, 118.75, 118.76, 118.77, 118.78, 118.79, 118.80, 118.81, 118.82

29. В процессе осуществления.

30. Следует отметить создание Национального совета по предупреждению торговли людьми и их эксплуатации и борьбе с этими явлениями, который координирует политику по борьбе с торговлей людьми, а также Межучрежденческой системы реагирования на ситуации, связанные с торговлей людьми и их эксплуатацией.

118.83

31. Выполнена.

32. Уругвай полностью согласен с важной ролью, которую играет семья, независимо от ее состава, в деле достижения благополучия всех ее членов. Однако важно четко заявить, что, согласно международному праву, правообладателями являются люди, члены семьи. Семья в целом, как группа, не является субъектом права. Многоаспектный подход к семье означает, что государство оказывает поддержку всем семьям, независимо от их состава, включая однополые семьи, и несет обязательства по разработке государственной политики в соответствии с существующими семейными устоями.

118.84, 118.85, 118.86

33. В процессе осуществления.

118.87

34. В процессе осуществления.

118.88

35. Принята.

118.89, 118.90, 118.91, 118.92, 118.93, 118.94, 118.95

36. В процессе осуществления.

37. После 2005 года были приняты различные меры по решению этой проблемы и перестройке государственной системы социального обеспечения и, в частности, проведены важные институциональные преобразования, среди которых можно выделить создание Министерства социального развития. Ведущая роль в этих новых институциональных рамках отводится социальной политике, увеличению государственных расходов на социальные нужды и разработке масштабных стратегических планов в этой области.

38. Все принятые меры привели к устойчивому сокращению масштабов нищеты, что позволило достичь, как следует из нашего национального доклада, ее исторического минимума: в 2017 году показатель нищеты в Уругвае снизился до 7,9%, показатель крайней нищеты – до 0,1%, а показатель неравенства, измеряемый коэффициентом Джини, сократился до 0,38%. Согласно последнему докладу ЭКЛАК, Уругвай является единственной страной в регионе, которая выполнила цель Организации Объединенных Наций по сокращению масштабов нищеты наполовину и крайней нищеты до уровня ниже 3%.

39. Уругвай подтверждает свою приверженность обеспечению всеобщего характера права на доступ к питьевой воде. Об этом свидетельствует тот факт, что 99% населения всей страны пользуется этим правом.

118.98, 118.99, 118.100, 118.101, 118.102, 118.103, 118.104, 118.105, 118.106, 118.107, 118.108, 118.109, 118.110

40. В процессе осуществления.

118.111, 118.112, 118.113, 118.114, 11.115, 118.116, 118.117, 118.118, 118.119, 118.120, 118.121, 118.122, 118.123, 118.125

41. Образование в Уругвае регулируется принципами безвозмездности, светскости и равных возможностей, закрепленными в статье 15 Общего закона об образовании. В соответствии с этой нормой Уругвай обеспечивает доступ к образованию на всей территории страны. Сеть начальных школ охватывает 100% мальчиков и девочек в городской и сельской местности, как и базовое среднее образование, которое доступно для всех лиц, получивших начальное образование.

42. Следует отметить, что показатели доступа девочек и молодых женщин к образованию и продолжения ими учебы выше, чем у мальчиков: 84% девочек и 76% мальчиков в возрасте завершения обязательного образования (17 лет).

118.124

43. Выполнена.

44. Важно отметить, что во всех вопросах, касающихся прав ребенка, принимаемые Уругваем законы и меры соответствуют его обязательствам по ратифицированным международным договорам по правам человека, в частности Конвенции о правах ребенка и Факультативным протоколам к ней, и учитывают замечания, высказанные Комитетом по правам ребенка. В этом смысле в вышеупомянутой Конвенции признаются права и обязанности родителей или опекунов, но при этом подчеркивается, что это направлено на то, чтобы дать детям возможность осуществлять свои права. Согласно Комитету по правам ребенка, в статье 5 Конвенции подтверждается, что родительские права ни в коем случае не являются неограниченными, а в статье 18 подчеркивается, что права и обязанности родителей вытекают из их ответственности за благополучие ребенка, что означает, что они действуют в его наилучших интересах.

45. Формулировка Конвенции подчеркивает, что субъектом прав, признаваемых в ней, является «ребенок», поскольку именно он должен пользоваться этими правами. В этом смысле и в понимании самого Комитета по правам ребенка Конвенция выступает против ситуаций, когда родителям предоставляются абсолютные права в отношении детей. Этот орган подчеркнул важность повышения осведомленности о том, что ребенок является субъектом прав, а не просто пользуется защитой.

118.126, 118.127, 118.128, 118.129, 118.130, 118.131, 118.132, 118.133, 118.134, 118.135, 118.136, 118.137, 118.138, 118.139, 118.140, 118.141, 118.142, 118.143, 118.144, 118.145, 118.146, 118.147, 118.148, 118.149, 118.150

46. В процессе осуществления.

118.151, 118.152, 118.153, 118.154, 118.155, 118.156, 118.157, 118.158, 118.159, 118.160, 118.161, 118.162, 118.163, 118.164, 118.165, 118.166, 118.167, 118.168, 118.169

47. В процессе осуществления.

118.170, 118.171, 118.172, 118.173, 118.174, 118.175, 118.176, 118.177, 118.178, 118.179, 118.180, 118.181, 118.182, 118.183, 118.184, 118.185, 118.186, 118.187, 118.188, 118.189, 118.190, 118.191, 118.192, 118.193, 118.194, 118.196, 118.197

48. В процессе осуществления.

118.195

49. Выполнена.

50. Следует отметить, что в последний раз Восточная Республика Уругвай объявляла войну в 1945 году во время второй мировой войны, но не принимала участия в военных действиях путем направления войск. Вооруженных конфликтов на национальной территории Уругвая не происходило, и государство не участвовало в конфронтации на международном уровне. Кроме того, в нашей стране нет действующих или скрывающихся вооруженных групп. Наши вооруженные силы участвуют в операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, куда не направляется персонал в возрасте до 18 лет.

51. Важно отметить, что на момент сдачи на хранение документа о ратификации Конвенции о правах ребенка Уругвай заявил следующее: «... в том, что касается положений пунктов 2 и 3 статьи 38, то было бы желательно, в соответствии с действующими в Уругвае правовыми рамками, установить 18 лет в качестве возрастного предела для неучастия непосредственным образом в военных действиях в случае вооруженного конфликта, а не 15 лет, как это предусмотрено в Конвенции. Что касается остального, то правительство Уругвая заявляет, что в осуществление своей суверенной воли оно не допустит непосредственного участия лиц в возрасте до 18 лет, находящихся под его юрисдикцией, в военных действиях и что оно ни при каких обстоятельствах не будет вербовать лиц в возрасте до 18 лет». Эта позиция нашла свое отражение в принятии Кодекса законов о детях и подростках (Закон № 17823 от 7 сентября 2004 года), который предусматривает, что дети и подростки не могут участвовать в военных действиях в рамках вооруженных конфликтов или проходить соответствующую подготовку.

118.211, 118.212, 118.213, 118.214, 118.215, 118.216, 118.217, 118.218

52. В процессе осуществления.

118.219

53. Будет осуществляться в соответствии со статьей 12 Конвенции о правах инвалидов.

118.220, 118.221, 118.222, 118.223, 118.224

54. В процессе осуществления.

118.225, 118.226

55. В процессе осуществления.